

Ureja uredniški odbor — Glavni in odg. urednik Dušan Rebolj — tel. 20-71, lok. 25 — Tisk in ključje CP »Gorenjski tiske«

Sava



GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA TOVARNJE GUMIJEVIH IZDELKOV SAVA KRANJ

KRANJ, SOBOTA, 26. OKTOBRA 1963

LETO V — 14. STEVILKA

Ekonomska enota tehnični izdelki je izpolnila letošnji plan že v devetih mesecih!

- »Zavedati se morate«, je pisalo v priporočilu služb za organizacijo proizvodnje ob pripravah letošnjega plana za ekonomsko enoto tehničnih izdelkov, »da je predloženi in sprejeti plan obveza. Izpolniti ga morate, brez da povečate število zaposlenih.«
- Ko smo brali taka navodila konec lanskega leta in razpravljali na sestanku našega kolektiva, če bomo izpolnili za deset odstotkov povečani proizvodni plan, na uspeh, ki smo ga letos dosegli, res nismo računali. In vendar! Do 30. septembra smo naredili v tehničnih izdelkih 465.733 kilogramov izdelkov, naš letošnji proizvodni načrt pa je predvideval 463.160 kilogramov!

Pa še nekaj besed o nas samih in ...

Toliko govorimo o naši delavski restavraciji, da je morda že kar preveč. Nekateri celo pravijo, da je delavska restavracija odveč. Zakaj?

Morda zato, ker morajo druge ekonomske enote odvajati določeni del sredstev za pokritje izgube? »Morda« vprašujem zato, ker smo že tolikokrat govorili o podražitvi obrokov, vselej pa ostali na mrtvi točki.

Da bo stvar bolj jasna, naj povem, koliko delo opravimo v delavski restavraciji vsak dan. Dnevno izdamo od 800 do 850 toplih obrokov in od 280 do 300 kosil. Kljub prispevku članov kolektiva za tople obroke po 40 dinarjev za obrok in po 130 dinarjev za kosilo imamo vsak mesec pri toplem obroku za okrog 900 tisoč dinarjev izgube, pri kosilih pa okrog 370 tisoč dinarjev! To je razumljivo, saj je ekonomska cena enega toplega obroka 120 dinarjev, kosila pa 270 dinarjev v povprečju.

Da bi primanjkljaj vsaj nekoliko zmanjšali, je naš upravni odbor že nekajkrat predlagal povišanje cen. Toda doslej so bili vsi predlogi zavrženi. Če je to (dalje na naslednji strani)

Glede na to, da smo v naš ekonomski enoti tudi v letu 1962 izvršili proizvodni načrt 40 dni pred rokom, načrt za letošnje leto sicer ni bil previsok. Na osnovi lanskega leta uspehov bi ga lahko si-

TEHNIČNI IZDELKI

cer povečali, toda zaradi že povsem dotrajanih opletilnih in tudi drugih strojev nismo mogli tvegati.

Ko smo konec lanskega leta na našem delavskem svetu obravnavali predlog letošnjega plana za našo ekonomsko enoto, (dalje na naslednji strani)

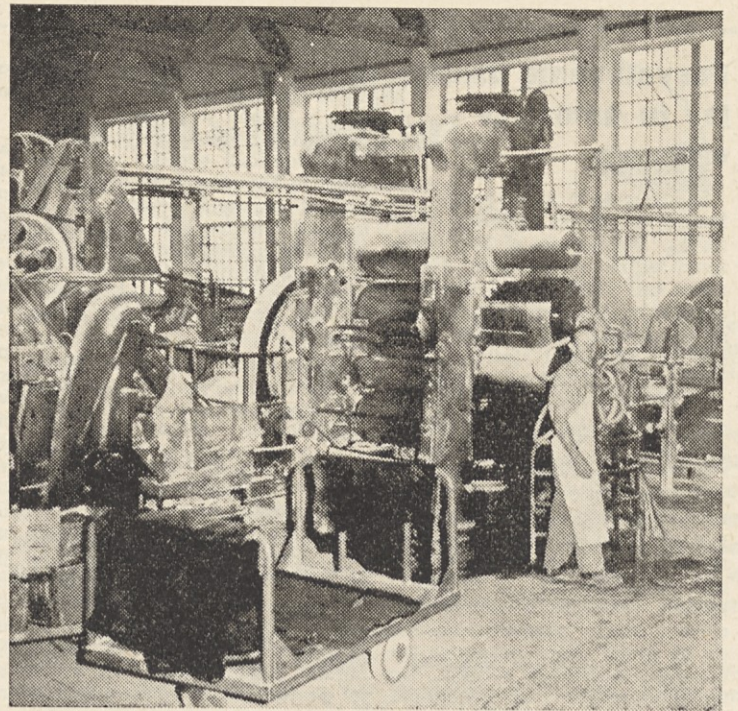
Novi predsednik sindikalne podružnice je Jože Štular

Na peti redni seji plenuma sindikalne podružnice, ki je bila 5. oktobra, so člani enoglasno izvolili za novega predsednika sindikalne podružnice Jožeta ŠTULARJA iz gumarskega instituta, dotedanjega tajnika podružnice.

Prejšnji predsednik Blaž Studen se je odločil za študij na Višji socialni šoli v Ljubljani. Zato poslov predsednika podružnice ni mogel več opravljati. Na predlog izvršnega odbora so člani plenuma kooptirali v plenum Cirila Habeta iz komercialnih služb. Prevzel je tajniške poste.



Novi predsednik sindikalne podružnice Jože Štular iz gumarskega instituta



▲ Takle je pogled v valjarno I. Seveda se ne vidi ves oddelek, temveč samo del. In prav iz te ekonomske enote objavljamo danes zanimiv prispevek z naslovom »Ali se dogaja tudi v drugih ekonomskih enotah tako?« Če utegnete, ga le preberite!

Kako bodo izpolnili pogoje za uvedbo skrajšanega delovnega časa v EE valjarna II?

- Zadnje čase vse češče razpravljamo o tem, kako obdržati ob skrajšanem delovnem času obseg proizvodnje in višino naših osebnih dohodkov nespremenjene. Na različnih sestankih, ob malicah, na poti z dela in doma je to ena najpogostejših tém razgovora. Razprave so kar zanimive, včasih pa tudi burne, saj vsakdo meni svoje. Ta ima tak predlog, drug drugačnega. Vsakdo ima svojstven odnos do tega vprašanja. So pa med mnogimi predlogi tudi taki, katerih uresničitev zavisi od nas vseh. Mednje spada prav gotovo tudi delovna in tehnološka disciplina. O tem so pred nedavnim razpravljali na seji delavskega sveta ekonomske enote valjarna II.

Ker je valjarna ključnega pomena za vso ostalo proizvodnjo, je nujno, da v tej ekonomski eno-

ti kljub skrajšanju delavnika zagotovijo nezmanjšano proizvodnjo zmesi. Člani delavskega sveta menijo, da bo treba predvsem najti pota in načine, ki bodo pomagali k stoodstotnemu izkoriščanju razpoložljivih strojnih zmogljivosti. Govorili so o predčasnem zapuščenju delovnih mest, o zamujanju dela in o tem, da bo treba v bodoče izmenjavati delovne iz-

„Ali se dogaja tako tudi v drugih ekonomskih enotah?“ vprašujejo sodelavci valjarne I

Konec preteklega meseca smo prejeli prispevek Antona Perša iz valjarne I ter naslednji pripis: »Tovariš urednik! Pošiljam vam članek in prosim, da ga čimprej objavite v našem glasilu, ker smatram, da mora biti o takih stvareh obveščen ves kolektiv. Gre za zadevo, ki jemlje ugled delavskemu samoupravljanju. Naš proizvajavec mora biti obveščen o vsem, kar se dogaja v kolektivu! S tovariškim pozdravom — A. P. iz valjarne I« — Žal je časopis nekoliko zakasnil. Prispevek iz valjarne I pa kljub temu ni izgubil na svoji pomembnosti. Upamo, da bomo lahko v naslednji številki objavili podroben odgovor ter zato odpiramo o obravnavanem primeru polemiko!

Uredništvo

Tukaj valjarna II! Tudi pri nas imamo organe upravljanja, torej delavski svet in razne komisije, kakor je to povsod drugje. Tudi sam sem v delavskem svetu in v komisiji za osebne dohodke!

Toda, kaj ve naša komisija o osebnih dohodkih? Lahko rečem, da nič! To je stvar šefa enote in obračunovavke. Vsaj tako se do-

VALJARNA I

gaja v naši ekonomski enoti. Zgodilo se je, da je obračunovavka pri obračunu za julij pomotoma zaračunala vrednost točke 79 para namesto 70 para. Potem smo ves mesec govorili: »Spet smo dobro zaslužili!«, nihče pa ni povedal, da bomo morali razliko vrniti pri plači za avgust in da je bila pomota pri obračunu. Ne bi bilo (dalje na naslednji strani)

VALJARNA II

mene pri strojih. Precej kritike je padlo na račun dežurnih ključavničarjev. V valjarni II menijo, da bi se ob njihovi večji vestnosti dalo veliko prihraniti. Če bi redno vzdrževali stroje in sproti popravljali napake, potem stroji ne bi tolikokrat stali, kot se dogaja to sedaj. (dalje na naslednji strani)

Kdaj lahko dobite nakazila za manjvredno blago

Ponovno obveščamo vse člane kolektiva, da lahko dobijo nakazila za nakup manjvrednega blaga v obratu I samo ob TORKIH od 13.30 do 15.30 ure, v obratu II pa samo v SREDAH od 13.30 do 15. ure! Tudi v izdajanju nakaznic moramo upoštevati priprave za prehod na skrajšanje delovnega časa. Zato lahko vsakdo dobi nakazilo za manjvredno blago SAMO PO KONČANEM DELU, ozi- (dalje na naslednji strani)

o statutu

Posvetovanje usnarjev in gumarjev v Kranju

V torek, 15. oktobra, je bilo v delavskem domu v Kranju prvo posvetovanje slovenskih usnarjskih in gumarskih podjetij o problemih, ki se pojavljajo pri izdelavi statutov. Od deset povabljenih je osem podjetij po-

slalo svoje predstavnike. Prišli so iz Trziča, Vrhnike, Slovenskih Konjic, Domžal, Kamnika, Slovenj Gradca in Kranja. Posvetovanje je bilo le eno izmed osemnajstih sličnih posvetovanj drugih slovenskih podjetij o statutih, ki se odvijajo na pobudo republiškega odbora sindikata industrijskih in rudarskih delavcev in o katerih smo nekajkrat že pisali.

Tudi na torkovem posvetovanju naj bi predstavniki treh podjetij pripravili uvodne referate, v katerih bi podali svoja stališča do nekaterih osnovnih statutarnih vprašanj in predlo-

ge njihovih konkretnih rešitev. S tem bi bila dana osnova za splošno razpravo in izmenjavo mnenj, kar je tudi osnovni smoter samih posvetovanj.

Posvetovanje v Kranju je vodil član republiškega odbora zveze sindikatov tovariš Urh, ki je često posegal v razpravo in učinkovito sodeloval pri iskanju najboljših rešitev za bodoče statute. Tudi tokrat so bili prisotni opozorjeni na težave, ki nastopajo zaradi neuskajenosti zakonov z ustavo in zaradi neurejenosti nekaterih področij ter nejasnosti nekaterih ustavnih do-

(dalje na naslednji strani)

Stiska za izdelavo statutov je vse hujša. Prvi april 1964 se približuje in z njim tudi čas, ko bodo delovne organizacije morale predložiti svoje statute. Kaže pa, da spodnji pomenek ni tako nepomemben, kot si morda mislimo ...!

Jože: »Ti, zakaj je tamle taka gneča?«

Janez: »Veš, eden je naredil statut in sedaj se vsi pulijo zanj.«

Jože: »Mejduš! Al' sva tepca. Le zakaj se tudi midva ne odločiva za kaj takega. Narediva statut, ga prodava in denarja bo na kupe ...!«



Smo v Savi pripravili in vpisali zadosti visok znesek kot posojilo za obnovo in izgradnjo Skopja?

- Petega oktobra se je končala v našem podjetju akcija za vpis posojila, ki bo služilo za obnovo in izgradnjo med julij-skim potresom porušenega Skopja. Kakor veste, se je odzvalo v tej humani akciji solidarnosti jugoslovanskih narodov doslej 92 odst. vseh članov kolektiva. Ti so zbrali skupno 7.127.000 dinarjev. K temu smo dodali še 10 milijonov kot posojilo našega podjetja. Če se

- bo preostalih 150 članov kolektiva do 15. oktobra ojunalo in prispevalo primeren delež, potem bo zbral kot posojilo naš kolektiv okrog 18 milijonov dinarjev.

Kolektivi posameznih ekonomskih enot in delovnih skupin so se izkazali z naslednjo udeležbo pri vpisu posojila in z zneski, ki nihajo med 45 in 8,8 odst. od enomesečnega zaslužka: (dalje na naslednji strani)

Alli poznaš svoj kolektiv

Tole naše nagradno tekmovanje je prav zanimivo. Odkriva, koliko v resnici poznate svoj podjetje, proizvodne postopke, izdelke, ljudi itd. Res je sicer, da vsakdo vsega ne more vedeti, toda prav nič težavnega ni vprašati soseda ali prijatelja za stvari, ki so sicer nepoznane. To še posebej, kadar odgovarjate na vprašanja tega našega nagradnega tekmovanja.

Pravilne odgovore s čitljivo vpisanim imenom in priimkom reševalca oddajte v uredništvu časopisa ali pri dežurnih vratarjih najkasneje do sobote, 2. novembra — Kakor vedno tudi tokrat razpisujemo za reševalce deset denarnih nagrad po 500 dinarjev!

1. VPRAŠANJE: Ali so na sliki prikazani izdelki
 A — veloplašči z žmulo?
 B — kolesa za ročne transportne vozilčke?
 C — mopedplašči?

2. VPRAŠANJE: Kaj prikazuje fotografija?
 A — vulkanizirane avtozračnice
 B — mopedzračnice
 C — profilne obroče

3. VPRAŠANJE: Kakšno delovno operacijo predstavlja posnetek?



- A — brušenje tesnil v EE tehnični izdelki
 B — brušenje gredi v mehanični delavnici
 C — brušenje gumiranega valja v EE prevleke valjev
4. VPRAŠANJE: Kdo je oseba na sliki?
 A — inž. Janez Ponebšek — šef kontrolnega laboratorija
 B — Rudolf Stojan — šef analitsko-statističnega biroja v službi kakovosti
 C — Vinko Seško — kontrolor v pnevmatikarni II
5. VPRAŠANJE: Ali je na sliki:
 A — priprava za kuhanje v delavski restavraciji?
 B — laboratorijska vodna kopač?
 C — priprava za mehčanje vode v kotlarni II?
6. VPRAŠANJE: Kaj predstavlja fotografija?

- A — kemijsko aparaturu za analize v laboratoriju
 B — pripravo za odvzem krvi v obratni ambulanti
 C — napravo za ugotavljanje kaloričnosti hrane v naši delavski restavraciji
7. VPRAŠANJE: Kakšen je letošnji proizvodni plan podjetja?
 A — 10.800 ton gumenih izdelkov
 B — 8.800 ton gumenih izdelkov
 C — 9.800 ton gumenih izdelkov
8. VPRAŠANJE: Koliko ljudi je v našem podjetju, gumarskem izobraževalnem centru in v gumarskem inštitutu?
 A — okrog 1.000
 B — okrog 1.800
 C — okrog 1.380

PRIIMEK IN IME:

Prvo mesto in pokal na tekmovanju ob „Tednu usnja in obutve“

- Hkrati s kegljavci so se udeležili tradicionalnih tekmovanj usnjarskih, čevljarskih ter gumarskih podjetij v kegljanju in streljanju, ki je bilo 8. septembra v Zagrebu, tudi strelci našega podjetja. V ostri konkurenci deset moštev je »Sava« v postavi Peternel Vinko, Peternel Franc in Zupan Metod osvojila prvo mesto ter s tem lep pokal v trajno last.

Vrstni red treh najboljših uvrščenih moštev je bil naslednji: 1. »Sava« 496 krogov od 600 možnih, 2. »Ivo Marinković« — Karlovac 491 krogov in 3. »Konus« — Slovenske Konjice 485 krogov. Člani naše vrste so dosegli naslednje številke: Vinko Peternel 169, Metod Zupan 164 in Franc Peternel 164 krogov od 200 možnih.

in sam dan pa bomo določili kasneje ter vas, dragi bravci, o tem pravočasno obvestili.

Preostane upanje na drugo leto

V zadnji številki smo obljubili, da vam povemo nekaj o našem starem znancu, strelcu Francu Peternelu. Pred mesecem dnj je namreč zapisal »Glas«, da je dosegel na republiškem prvenstvu v Ljubljani slovenski rekord v streljanju z brzostrelno pištolo. Pisec pa je svoje poročilo povsem svojevoljno zaključil, češ da pričakuje Franci od državnega prvenstva v Beogradu viden uspeh.

Na republiškem prvenstvu septembra v Ljubljani je sodeloval v petih disciplinah. V streljanju s precizno pištolo je bil s 540 krogi od 600 možnih 1., v streljanju z drulov pištolo je bil s 518 krogi 2., v streljanju z brzostrelno pištolo je bil s 570 krogi 1. in dosegel nov republiški rekord ter rezultat, ki je tudi boljši od državnega rekorda, v streljanju z malokalibrsko puško je bil s 505 krogi 3. in v streljanju z vojaško puško je bil s 489 krogi 7. Ko smo Francija vprašali, zakaj rezultata v streljanju z brzostrelno pištolo ne priznajo tudi za državni rekord je odgovoril:

»Za državni rekord se priznava samo rezultate, ki so doseženi na državnih prvenstvih in večjih mednarodnih prireditvah.«

Strelstvo

Po tekmovanju smo se dogovorili s strelci iz karlovske usnjarne »Ivo Marinković« za prijateljsko srečanje. To bo v vseh strelskih disciplinah s puško. Podrobnosti



SAVA	4	3	0	1	81:56	6
Sentvid	4	2	1	1	85:56	5
Šiška	4	2	1	1	73:64	5
Dobro polje	4	2	0	2	50:45	4
Črnomelj	4	2	0	2	72:88	4
Duplje (-1)	4	2	0	2	46:46	3
Svoboda	4	1	0	3	59:78	2
Medvode	4	1	0	3	48:71	2

Upoštevana je tudi zmaga »Sava« 5:0 (w.o.) proti Dobremu polju!

Razpored preostalih tekem ljubljanske conske lige, ki jih morajo še odigrati naši fantje, je naslednji: Duplje : Sava v soboto, 26. oktobra in Sava : Šiška v nedeljo, 3. novembra.



▼ S tekme kranjske rokometne reprezentance proti Trziču

Ko pa smo se zanimali za vzroke slabše uvrstitve na državnem prvenstvu v Beogradu, je Franci dejal:

»Na ljubljanskem strelišču se počutim kot doma. Tam namreč tudi velikokrat treniram. V Beogradu pa streljam morda vsakih nekaj let. In ker je pihal močan veter, sem zlasti med streljanjem z malokalibrsko puško precej zastal. Po naravi sem tudi precejšen tremaš, zato me vsaka malenkost ovira. No, če nisem letos uspel, mi preostane upanje na prihodnja leta...«

Kljub temu pa je Franci Peternel zasedel na državnem prvenstvu 10. mesto in se uvrstil med kandidate za sestavo državne reprezentance. Izpolnil je tudi normo za zvezno štipendijo. To bo potreboval, saj je municija precej draga!

Prizor z rokometnega turnirja mestnih reprezentanc ob otvoritvi kranjskega stadiona



Če se zanimate za športno balinanje, posluš

Pred dnevi so se oglasili v našem podjetju predstavniki republiške zveze za balinanje. V Kranj so prišli zato, da vzbudijo v delovnih organizacijah zanimanje za to novo športno panogo in da pomagajo pri organizaciji balinarskih sekcij in krožkov. Pobudo za to so dali učenci naše poklicne gumarske šole, ki se že pripravljajo za graditev balinišča.

Športnega balinanja ne smemo enačiti z gostilniškim balinanjem. Balinišča morajo biti predpisano urejena, same krogle določene velikosti in teže, tekmovavci pa v copatah. Vino in druge alkoholne pijače so v vsakem primeru izključene.

Ker menimo, da je med člani kolektiva precej takih, ki bi se radi vključili v balinarsko sekcijo našega podjetja, vabimo vse zainteresente, da se prijavijo pri referentu za družbeni standard!

Sport Sport

Izdatna zmaga nad Črnomljem 31:17 (13:6)

- V zadnji številki smo poročali o prvih kolih ljubljanske conske lige v rokometu. Tokrat pa vas seznanjamo z izidom tekme med »Savo« in TVD »Partizanom« iz Črnomlja, s trenutnim stanjem na prvenstveni lestvici in z razporedom preostalega dela tekmovanja.

V nedeljo, 6. oktobra so naši rokometarji doma premagali TVD »Partizan« iz Črnomlja z rezultatom 31:17 (13:6). Za »Savo« so nastopili: Zorman 1, Dolšak, Sladoje, Rus 10, Pirih 6, Pen 4, Aksentijević

več pereče. Razmeroma pičlo vodstvo iz prvega polčasa so v drugem izdatno povečali. Odlikovali so se predvsem Zorman v vratih, Pirih s streli od daleč ter Rus in Klavora.

Lestvica strelcev po tretjem kolu: Rus 19, Pirih in Klavora po 14, Pen 7, Dolšak in Todorovič po 5, Aksentijević 4 in Zorman 3.

Trenutno stanje na prvenstveni lestvici je naslednje:

Rokomet

1, Klavora 9 in Todorovič. Sodnik Javornik iz Kranja, ki je priskočil na pomoč, ker delegiranega sodnika iz Ljubljane ni bilo, je svojo nalogo zadovoljivo opravil.

Začetno tremo domačinov so gostje iz Črnomlja dobro izkoristili ter kmalu povedli z 2:0. Ko pa so se naši uredili, izenačili in pričeli povečevati razliko v svojo korist, vprašanje zmage ni bilo

steklarskih del. Res je ta kmalu prišel, odstranil ostanke razbitega stekla, vložil novo in ga zatesnil s kitom. Do tod vse v redu. Toda, čez nekaj dni je prinesel nekdo račun, na katerem je pisalo:

RAČUN

Zasteklitev vrat v pisarni družbenega standarda 1.805.— (tisočosemstopenjstot petdeset dinarjev)

Laiku bi se znesek ne zdel velik. Ker pa imamo v vsakdanjem življenju često opravka s steklarijem, nisem okleval in stopil pred dnevi do najbližjega steklarja — privatnika. Vprašal sem ga, koliko bi on zaračunal matirano steklo v velikosti 30x90 cm, odstranitev ostankov razbitega, namestitve novega in zatesnitev. Odgovoril je, da nič več kot 900 dinarjev!

Takoj mi je bilo jasno, da vladajo pri nas v podjetju posebne cene za razne usluge. Odgovorjeno mi je tudi bilo, zakaj smo morali potem pred meseci plačati samo za delo 9.000 dinarjev, da so nam za potrebe počitniškega doma zamenjali na šestih ležalnih stoli preperelo platno z novim!!!

In še pouk! Kadar boste naročili kako uslugo, dobro premislite, če se bolj ne izplača poiskati izvajavca izven tovarne!

Pa brez zamere prizadeti! Vas pozdravlja Pepe Lež'nga



Dobro premislite, kaj se izplača

Pa spet eno ali dve na račun gospodarnosti v našem podjetju. Vsak dan slišim namreč govoriti naše ljudi, da moramo varčevati z materialom, paziti na stroje in izdelovati res kvalitetne izdelke. Vse zato, da bodo proizvodni stroški nižji in dohodek podjetja večji. Zato vprašujem, ali je primer, ki ga bom navedel, v skladu s takšnimi težnjami?

Neznaneц je pred mesecem dni razbil v uredništvu matirano steklo v velikosti 30x90 centimetrov. Da bi steklo izmenjali, so se obrnili na mizarsko delavnico in poklicali človeka, ki je več